



保良局薄扶林復康中心  
季刊第二十一期  
(2015年10月號)



# 目錄



- P. 2 編者的話
- P. 3 新職員介紹及活動預告
- P. 4-5 中心動向
- P. 6-9 中心活動花絮
- P. 10 服務質素(SQS)知多少-SQS 4
- P. 11-13 醫護資訊
- P. 14 2015年7-9月各類統計
- P. 15 義工招募、復康設施借用、日間暫顧/住宿暫顧服務



## 編者的話

註冊護士 阮秀邦

已來了這中心一年多，很感謝有幸參與這裡的團隊為學員服務。

中心的學員最長已住在中心有五年多，短的也有兩三年，幸好大部份的學員健康也大致良好，全賴家長和職員們的悉心照顧。

然而，學員未來對醫療的需要將會日漸增加，五年後將有四份之一的住宿學員年齡超過六十歲，隨年歲增加，患上長期病患的風險亦會上升，需要對他們的健康加倍注意。

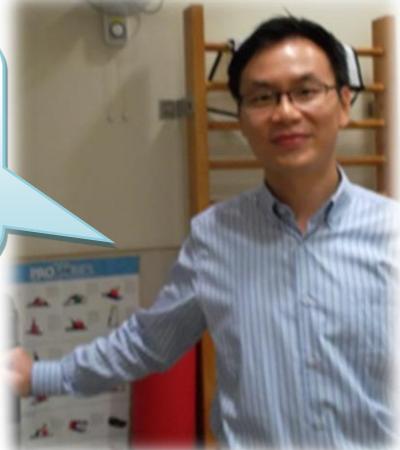
中心一直重視對疾病的預防，為學員提供合適的餐類和適量運動而保持強健的體魄，所謂預防勝於治療，學員熱烈參與每年的流感疫苗注射計劃，職員帶學員外出時倍加警覺環境衛生因素，也可以為學員提供更大的保障。寄望在各人努力下，讓各學員能健康地生活。

祝大家未來身體健康，生活美滿。

# 新職員介紹

物理治療師 蔡高朗

大家好，我叫 Brian，新來的物理治療師，希望大家開心做運動，大家合作愉快。



廚師 黃金好

我係新入職廚師，希望能烹調各種有營養食物給大家。



## 活動預告



2015 年	活動
10 月	田徑同樂日 秋季大旅行 萬聖節活動
11 月	天星碼頭展銷 海洋公園同樂日 家長講座
12 月	聖誕活動

# 中心動向

1. 2015年7月24日家長會已順利於本中心舉行，感謝當日有十五位家長能抽空出席，為中心提供不少改善服務的意見。



2. 因應近日食水含鉛風波，中心已按社署給院舍/日間中心有關減少接觸鉛的健康建議採取適合措施。本中心開始營運時已設置濾水器於各主要食水供應點，可有效過濾包括鉛份的雜質，如有需要，會做進一步增善。主任亦查詢了展亮技能訓練中心大樓的管理人員，獲悉在年中已做大樓供水系統的食水檢查，報告檢示食水安全，請各家長毋須擔心中心食水的安全。

3. 中心因應部份活動能力受限制學員需要，運用義工捐款添置一台電動助移機，經專業醫護人士評估後供職學員使用，讓行動不便的學員能舒適安全地轉移位置，同時減輕職員因搬移學員而引致的勞損和工傷事件。如欲了解更多詳情，可向中心醫護人員查詢。



#### 4. 2015-2016 年院舍防疫注射計劃

流行性感冒是由病毒引起的傳染病，病徵包括喉嚨痛、咳嗽、流鼻水、發燒、頭痛、肌肉酸痛、身體疲倦。一般會在二至七天內痊癒，但抵抗力較弱的人士如長者等，則較易患上支氣管炎、肺炎等併發症，嚴重者更可導致死亡。流感疫苗是預防流感及其併發症的最有效方法，所以本中心已參與衛生防護中心 2015-2016 年院舍防疫注射計劃。

本年度衛生防護中心使用的疫苗(滅活 4 價)包括

-類甲型/加利福利亞/7/2009 (H1N1)pdm09 病毒

-類甲型/瑞士/9715293/2013 (H3N2) 病毒

-類乙型/布吉/3073/2013 病毒

-類乙型/布利斯本/60/2008 病毒

冬季流感季節一般在一月至三月出現，因接種疫苗後，身體一般需大約二個星期才產生抗體。衛生防護中心建議在 12 月中或之前接種流感疫苗，以確保在流感高峰期時，身體已產生足夠抗體來預防流感病毒感染。本中心暫定於 11 月中旬邀請合資格醫護人員為學員接種疫苗。

資料來源：[http://www.chp.gov.hk/tc/view\\_content/21706.html](http://www.chp.gov.hk/tc/view_content/21706.html)

5. 中心定期會向學員簡介中心服務質素標準，令學員了解他們應有的權利，最近就在 2015 年 8 月 3 日向學員講解中心會尊重學員的選擇權利。



# 中心活動花絮

活動名稱：中學義工活動

日期：4-7-2015



活動名稱：樂結伴·同分享義工活動

日期：7-7-2015



# 中心活動花絮

活動名稱：7至9月生日會

日期：10-7-2015



活動名稱：保良局慈善賣旗及服務推廣 2015

日期：15-7-2015



# 中心活動花絮



活動名稱：南區全民運動日 2015  
日期：2-8-2015



活動名稱：與狗同樂  
日期：8-8-2015



# 中心活動花絮

活動名稱：愛心無界限義工探訪

日期：23-8-2015



活動名稱：陶藝組

日期：2015年8-9月





# 醫護資訊

資料搜集：  
註冊護士  
阮秀邦先生

## 食水含鉛事件

### 鉛是什麼？

鉛是一種天然的重金屬，其蘊藏量並不多。鉛及其化合物可使用於電池、油漆、陶瓷、鉛錫焊接及汽油的添加劑。在日常生活中，鉛無處不在而鉛接觸似乎無可避免。雖然如此，體內的血鉛水平能夠維持愈低，對健康也是愈好。

### 食水的建議含鉛量是多少？

世界衛生組織《飲用水水質準則》就飲用水中的含鉛量所訂下的暫定準則值為每公升 10 微克。根據現時水務署抽驗的結果，飲用受影響樓宇含鉛量水平的食水是不大可能會引致急性中毒。事實上，應不斷努力盡可能使飲用水質達到安全的水質水平。

### 接觸鉛的途徑：

#### 1. 職業接觸

有機會接觸鉛的工作包括：在建築業中，在含鉛的表面上進行焊接、切割、鍍焊或打磨粉飾以及使用鉛錫作焊接；在採礦業中，提煉鉛或其他元素的工種；在回收業中，把電池中的鉛再循環利用；以及彈藥製造工作。

#### 2. 非職業接觸

鉛進入人體的途徑主要是透過接觸受污染的塵土、進食受污染的食物或食用受污染的食水，在一般的情況下，其風險並不高。但有些油漆、化妝品及傳統藥物亦可能含有較高的鉛份。



## 鉛對人體的危害：

鉛可以透過進食、呼吸或皮膚表面吸收而進入人體。若過量接觸及被人體吸收，鉛可對多個器官及身體功能造成影響。視乎身體的含鉛量，這些影響包括神經系統發展影響、貧血、高血壓、消化系統病徵、腎功能受損、神經系統受損、生育能力受損和不良懷孕結果。嬰幼兒、孕婦及餵哺母乳的婦女較易受鉛影響。

## 健康建議：

1. 每次從各個水龍頭取水飲用或煮食之前(特別是長時間沒有用水後，如一晚)，都先行放水一會，把有機會從水喉中剝落的鉛份沖走。
2. 由於熱水會讓鉛更容易溶入水中，因此應飲用或食用取自冷水龍頭的水。
3. 最好選用其他食水來源，例如蒸餾水或經獲得 NSF53 標準認證濾水裝置過濾的食水作煮食或飲用。
4. 由於皮膚攝入無機鉛的能力不高，使用受影響樓宇的食水作飲食以外的用途，例如淋浴、擦牙、洗臉，不會對健康構成影響。
5. 由於部份油漆可能含有鉛的成份，家長應避免讓兒童吞食或咀嚼油漆碎片或玩具及傢俬的漆面。
6. 保持家居清潔，如家中發現油漆剝落，應盡早清理。並要經常為兒童洗手及洗臉，減少其身上可能含鉛的塵土。
7. 避免讓兒童接觸可能含有鉛類的產品，如部分眼影（例如阿拉伯、中東及南亞常用的眼影 surma 和 kohl）及染髮劑。



## 測試血液的含鉛量：

全血鉛水平是國際公認最準確及可靠的篩選及診斷的方法，以評估鉛對身體健康的風險。兒童、孕婦及餵哺母乳的婦女，如每 100 毫升的血含有 5 微克鉛或以上便需要作進一步評估。而一般成人如每 100 毫升的血含有 10 微克鉛或以上，便需要作進一步評估。頭髮和尿液鉛測試均不適合及不建議用於檢驗和診斷。

較容易受鉛影響而又居住於受影響樓宇的居民可透過衛生署的熱線電話預約到醫院管理局轄下的診所接受免費的血液測試，以評估血液的含鉛量。醫管局及衛生署已制定處理及照顧血鉛量偏高人士的方案。專家參考了本地醫學界及外國衛生組織有關文獻和研究，釐訂了人體血鉛水平的參考數值和醫護部門應對的措施。他們認為最重要是將污染源切斷，讓體內鉛份自然排出。處理方案的重點，是根據不同血鉛水平，作出相應的健康風險評估，從而安排適當的跟進。簡單而言—

- 若血鉛水平正常，則表示對健康沒有明顯風險，無需跟進；
- 若血鉛水平略高至偏高，則表示有潛在健康風險，需作進一步健康評估及跟進。
- 若血鉛水平嚴重偏高，則表示有中毒風險，需要作臨床診斷及跟進。

## 血鉛偏高的處理：

首要的處理是查找並消除鉛的源頭。當停止接觸鉛，身體內的鉛會慢慢透過尿液及膽汁排出體外。透過均衡飲食以攝取足夠的鈣質及鐵質亦可幫助減少食物及飲用水中的鉛份進入血液。如患者有相關徵狀及血液含鉛量高（即較容易受鉛影響的人士每 100 毫升的血超過 44 微克鉛及成人每 100 毫升的血含超過 50 微克鉛），便應作詳細的檢查及跟進，例如接受螯合療法。

查詢：衛生署已就食水含鉛一事設立熱線電話，歡迎受影響的居民就鉛的健康影響作相關查詢，電話號碼：2125 1122。熱線服務時間是每日上午九時至下午九時

# 2015年7-9月各類統計

## 輔助醫療服務統計資料



### 駐機構職業治療服務

項目	月份	7月	8月	9月
	探訪次數		2	4
接受職業治療個案數目		7	8	4
接受職業治療服務人次		8	12	1



### 駐機構物理治療服務

項目	月份	7月	8月	9月
	探訪次數		2	2
接受物理治療個案數目		8	8	15
接受物理治療服務人次		7	7	9

### 駐機構臨床心理服務



項目	月份	7月	8月	9月
	探訪次數		2	2
評估服務次數		9	10	8
個案數目		7	7	5

# 義工招募

現誠邀各家屬/監護人/公眾人士，參與成為我們的中心義工，義工可就個人專長、興趣及時間，協助中心小組訓練及興趣活動。有興趣成為義工之人士，可致電 2551 3302 與社工聯絡。

## 復康設施借用

中心提供復康用品給社區人士借用，如輪椅等。如有查詢可向中心社工聯絡。(電話:2551 3302)

## 日間暫顧/住宿暫顧服務

服務簡介：為 6 歲以上智障人士提供短期照顧，讓他們的家人或照顧者得以在預先計劃的情況下稍作歇息（例如離港旅遊）或處理個人事務（例如接受手術），亦可讓背負沉重壓力的家人或照顧者暫時卸下照顧的責任，減壓調息。

服務查詢及申請，請與中心社工聯絡（電話：2551 3302）

如對本中心有任何意見，或希望向季刊投稿，歡迎郵寄、投放於中心的意見箱或與中心主任張熾成先生聯絡。

---

---

---

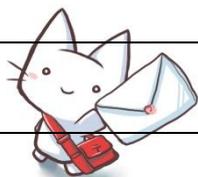
---

---

---

---

---



地址：薄扶林道 147 號 6 樓

電話：2551-3302

傳真：2551-3329

電郵：pfl@poleungkuk.org.hk

網址：<http://rehab.poleungkuk.org.hk/zh-hk/476/page.html>

郵票



督印人：張熾成

編輯小組：郭素雯、阮秀邦、盧麗碧

印製數量：150份

出版日期：2015年10月

殘疾人士院舍條例豁免牌照證明書編號：C0158

